

LIBRETTO DI ISTRUZIONI

AVVERTENZE



“Il testo del presente libretto è stato redatto utilizzando la guida alla redazione di avvertenze destinate ad accompagnare gli apparecchi, elettrici e non”.

Il presente libretto costituisce parte integrante ed essenziale del prodotto e dovrà essere consegnato all'utilizzatore.

Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e manutenzione.

- Conservare con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione.

Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, chiodi, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

- **L'installazione deve essere effettuata in ottemperanza alle norme vigenti, secondo le istruzioni del costruttore, da personale qualificato.**

- **Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica.**

Le norme di installazione possono variare da paese a paese (*).

Un'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, per i quali il costruttore non può essere considerato responsabile.

La sicurezza elettrica di questo apparecchio è raggiunta soltanto quando lo stesso è correttamente collegato a un efficace impianto di messa a terra eseguito come previsto dalle vigenti norme di sicurezza.

E' necessario verificare questo fondamentale requisito di sicurezza e, in caso di dubbio, richiedere un controllo accurato dell'impianto da parte di personale professionalmente qualificato.

Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati dalla mancanza di messa a terra dell'impianto.

Verificare che la portata elettrica dell'impianto sia adeguata alla potenza massima dell'apparecchio indicata in targa.

In caso di dubbio rivolgersi ad una persona professionalmente qualificata.

Quest'ultima, in particolare, dovrà anche accertare che la sezione dei cavi dell'impianto sia idonea alla potenza assorbita dall'apparecchio.

E' vietato l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghie.

- **Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito e cioè per la rilevazione e l'intercettazione, mediante elettrovalvola, di fughe gas.**

Il tipo di gas rilevato è evidenziato sul contenitore del rilevatore, così pure la scadenza del rilevatore. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.

Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

- L'uso di un qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali.

- In particolare:

- **non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati o umidi**
 - non usare l'apparecchio a piedi nudi
 - non usare prolunghes in locali adibiti a bagno o doccia
 - non tirare il cavo di alimentazione, per scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione
 - **non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici** (pioggia, sole, ecc.), a meno che non sia espressamente previsto
 - **non permettere che l'apparecchio sia usato dai bambini o da incapaci.**
- **Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica**, spegnendo l'interruttore dell'impianto.

- In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo, astenendosi da qualsiasi tentativo di riparazione o di intervento diretto.

Rivolgersi esclusivamente a personale professionalmente qualificato.

L'eventuale riparazione dei prodotti dovrà essere effettuata solamente dalla casa costruttrice o da un centro di assistenza autorizzato utilizzando esclusivamente ricambi originali.

Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.

- All'installazione occorre prevedere un interruttore onnipolare come previsto alle normative (***) di sicurezza vigente con distanza di apertura dei contatti uguale o superiore a 3 mm.

- Per evitare surriscaldamenti pericolosi, si raccomanda di svolgere per tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione.

- Non ostruire le griglie di aspirazione o di dissipazione.

- Il cavo di alimentazione di questo apparecchio non deve essere sostituito dall'utente.

In caso di danneggiamento del cavo, spegnere l'apparecchio, e per la sua sostituzione, rivolgersi esclusivamente a personale professionalmente qualificato.

- Allorchè si decida di non utilizzare più un apparecchio di questo tipo, si raccomanda di renderlo inoperante staccando i morsetti di alimentazione dalla parte elettronica, dopo aver staccato il cavo dalla rete di alimentazione.

Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti suscettibili di causare potenziale fonte di pericolo.

- Smaltimento: il trasformatore ed i relè devono essere consegnati a ditte che riciclino il rame. Tutto il resto deve essere smaltito come rifiuto speciale non inquinante.

(*) Per l'Italia attenersi alle norme UNI CEI 70028

(**) Per l'Italia attenersi alla legge 46/90

EVIDENZIAZIONI PARTICOLARI

- Per garantire l'efficienza dell'impianto e per il suo corretto funzionamento è indispensabile attenersi alle indicazioni del costruttore facendo effettuare da personale professionalmente qualificato la manutenzione periodica dell'impianto. In particolare si raccomanda di far controllare dallo stesso, periodicamente, il corretto funzionamento di tutti i dispositivi.

- Imparare ad attuare quanto prescritto secondo le modalità previste nel libretto di istruzioni, alla pagina : IN CASO DI ALLARME.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

(in accordo alla guida 22 ISO/IEC e alla norma EN 45014)

Costruttore: ALLTRONIC s.n.c.
Indirizzo: Via Torino, 84
12041 Bene Vagienna (Cn) Italia

DICHIARA CHE IL SEGUENTE APPARATO

Nome del prodotto: Centrale e Rilevatore di Gas
Modello: GS200, GSI 10, GSI 20, GSI 22, GSI 4/8, VU GAS METER, G90, G90/S, G91, G91/S, G95, G95/S, GSI, GSI/S, GSI/ADF, GS12, GS12/ADF, GAS BREAK, GS2 GS2/S, AIR CLEANER, AIRCLEANER/S

E' CONFORME AI REQUISITI DI EMC DEFINITI DALLE SEGUENTI NORME:

EN 55011	EN 61000-6-3 + A11
EN 55014-1	EN 60335-1
ENV 55014-2	EN 50194
EN 61000-3-2	EN 50270
EN 61000-3-3	UNI CEI 70028

L'apparato è stato provato nella configurazione tipica di installazione e con periferiche conformi alla Direttiva EMC.

L'apparato sopra descritto soddisfa i requisiti EMC sopra specificati, sulla base dei risultati delle prove e delle relative valutazioni effettuate al nostro interno con le seguenti apparecchiature:

SCHWARZBECK MOD. FCKL 1528
SCHWARZBECK MOD. NSLK 8126SN309
HILO TEST MOD. EFTG 4510 (Electrical Fast Transient Generator)
PMM 8010 Receiver S/N 0570 da 8 KHz a 30 Mhz
PMM L3-25 (LISN) Artificial Mains Network S/N 0336 N taratura 0161
COMPUTER OLIDATA Mod. 1451 CLR

Io sottoscritto dichiaro che l'apparato sopra definito soddisfa i requisiti di protezione della Direttiva EMC 89/336/EEC, della Direttiva "Bassa Tensione" 73/23/EEC.e della Direttiva EN50194

Bene Vagienna, 10/01/2023

Allodi Francesco

Francesco Allodi

Proprietario

In caso di allarme :

MANTENERE LA CALMA E COMPIERE LE SEGUENTI AZIONI :

- 1) Spegnere tutte le fiamme libere
- 2) Non accendere o spegnere luci.
 - non accendere o spegnere apparecchi alimentati elettricamente.
 - non accendere o spegnere dispositivi elettrici.
 - non accendere o spegnere il rilevatore / centrale di gas.
- 3) Chiudere il rubinetto "Generale" del contatore del gas.
- 4) Aprire porte e finestre per aumentare la ventilazione dell'ambiente.

Se l'allarme cessa è necessario individuare la causa che l'ha provocato e provvedere alla sua eliminazione.

Se l'allarme continua e la causa della fuga di gas non è individuabile o eliminabile, abbandonare l'abitazione o la centrale termica e, dall'esterno, AVVISARE IL FORNITORE DI GAS E IL SERVIZIO DI EMERGENZA (pompieri).

L'INSTALLAZIONE DEL RILEVATORE DI GAS NON ESONERA DALL'OSSERVANZA DI TUTTE LE REGOLE RIGUARDANTI LE CARATTERISTICHE, L'INSTALLAZIONE E L'USO DEGLI APPARECCHI A GAS, LA VENTILAZIONE DEI LOCALI E LO SCARICO DEI PRODOTTI DELLA COMBUSTIONE PRESCRITTI DALLE NORME UNI E DALLE DISPOSIZIONI DI LEGGE.

Attenzione

Apparecchiatura alimentata a 230V: è permessa l'apertura del contenitore soltanto a personale qualificato ed istruito all'uso.

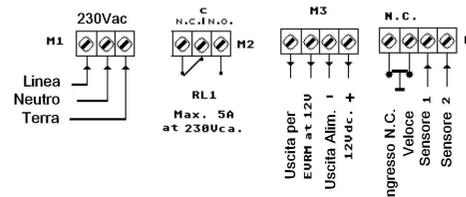
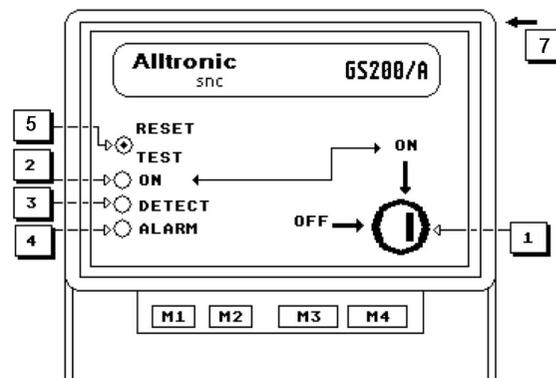
E' vietato modificare la regolazione della sensibilità del sensore: qualunque manomissione farà decadere la garanzia del prodotto ed esonera la ditta costruttrice da ogni responsabilità.



Alltronic snc

Via Torino, 84
12041 Bene Vagienna (Cn) - Italy
Tel. 0172-654445 - Fax. 0172-654105

Centrale GS200 per sensori GS12 e GS12/S



Studiata per centrali termiche e/o piccoli locali, pilota max. 2 sensori mod. GS 12.

Caratteristiche Tecniche :

- Alimentazione a 230V
- Possibilità di autoalimentazione con batteria a tampone interna e/o esterna.
- Possibilità di gestire segnali d'allarme provenienti da altri dispositivi di sicurezza.
- Regolazione del tempo di preallarme (ritardo) da 2 a 60 secondi (circa).
- Memorizzazione dello stato di allarme con reset.
- Uscita a doppi contatti per comando Elettrovalvola Normalmente chiusa (230Vca.) e a Riarmo Manuale (12Vcc.)
- Contenitore IP 40
- Inserimento centrale tramite interruttore a chiave.

- 1) Chiave-interruttore (ON = LED VERDE ACCESO).
- 2) Spia led verde, tensione inserita.
- 3) Spia led gialla, indica che un sensore (GS 12) sta rilevando gas.
- 4) Spia led rossa, indica che la centrale è in stato di allarme.
Per il ripristino, dopo aver eliminato le cause che ne hanno provocato l'allarme, premere il pulsante di RESET.
- 5) Pulsante di RESET. Resetta SOLO se i sensori non sono più in allarme.
- 6) Trimmer di regolazione ritardo allarme : ruotandolo in senso antiorario aumenta il tempo di preallarme, dopo il quale la centrale interviene (da 1 a 60 sec.) - All' interno del Contenitore.
- 7) Per aprire la centrale far leva con il cacciavite nell'apposita spigolatura.
All'interno si trovano 2 cavetti (rosso = +/ nero = -) per il collegamento di un'eventuale batteria in tampone.

NB. : per accedere alla morsettiera togliere coperchietto premendo sulla parte zigrinata in senso verticale come evidenziato da freccia.

A richiesta viene fornita centrale GS 200 con doppi contatti in scambio liberi da potenziale, diversamente il primo contattore è predisposto per pilotare Elettrovalvole a Riarmo Manuale a 12Vcc.

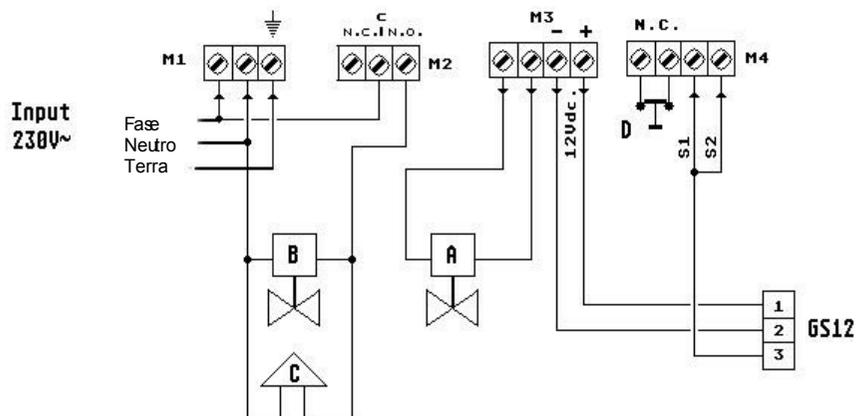
Schemi di collegamento centrale GS 200B

Centrale di comando Elettrovalvole a Riarmo Manuale a 12Vcc. e Normalmente Chiusa in classe "A".

Morsetti GS200B

Contatti Relè in posizione di "Sorveglianza"
A Centrale Alimentata

Trimmer Regolazione
Tempo Preallarme



- A = Elettrovalvola a Riarmo Manuale a 12V cc. (EVRM).
- B = Elettrovalvola a Riarmo Manuale Normalmente Chiusa a 230V ca. (EVRM).
- C = Avvisatore acustico e/o luminoso a 230V ca.
- D = Contatto Normalmente Chiuso (N.C.) ad azione istantanea.
(può essere utilizzato per inserire altri sensori (es.: G90).

ATTENZIONE : la centrale GS 200 può alimentare soltanto N. 2 sensori GS 12, nel caso in cui se ne utilizzi uno solo occorre ponticellare tra loro i morsetti 3 e 4 della morsettiera "M4" diversamente la centrale SARA' SEMPRE IN ALLARME.

La ditta ALLTRONIC snc si riserva la facoltà di variare particolari tecnici senza preavviso.

CENTRALE DI CONTROLLO ED INTERCETTAZIONE PER IL GAS MOD. GS 200 - GSI 10 - GSI 20 - GSI22 - GSI 40 - GSI80.

Manutenzione

Per l'utente

La centrale ha un periodo di funzionamento garantito di 6 anni (la garanzia dell'apparecchiatura copre i guasti per anni 1) ed alimenta e controlla i rilevatori di gas ad essa collegati.

Il sistema deve essere provato ogni mese agendo sul pulsante di "TEST" e almeno ogni 3 mesi facendo scattare con gas d'accendino i sensori, per verificare l'avvenuta chiusura dell'elettrovalvola/e.

Funzionamento

I sensori controllano eventuali fughe di gas e, se queste superano la soglia del 20% del Limite Inferiore di Esplosività, intervengono inviando un segnale alla Centrale che chiuderà l'elettrovalvola e azionerà le segnalazioni luminose (led rosso - Allarme) e sonore (cicalino-buzzer). **In questo caso si dovranno attuare le istruzioni riportate nella pagina qui di fianco.** Un altro tipo di segnalazione con cicalino ed accensione del led giallo e led rosso si avrà per guasto del sensore GSI e GS2, in questo caso si dovrà richiedere l'intervento dell'installatore per ripristinare l'impianto.

L'utente deve essere presente al collaudo finale dell'installatore, farsi spiegare ogni cosa sul funzionamento della centrale e dei rilevatori di gas ed accertarsi che siano compilati i dati qui sotto richiesti.

Data d'installazione :

Scadenza del periodo di funzionamento garantito :

Locale d'installazione :

N° di matricola (visibile all'interno o sul fondo della centrale) :

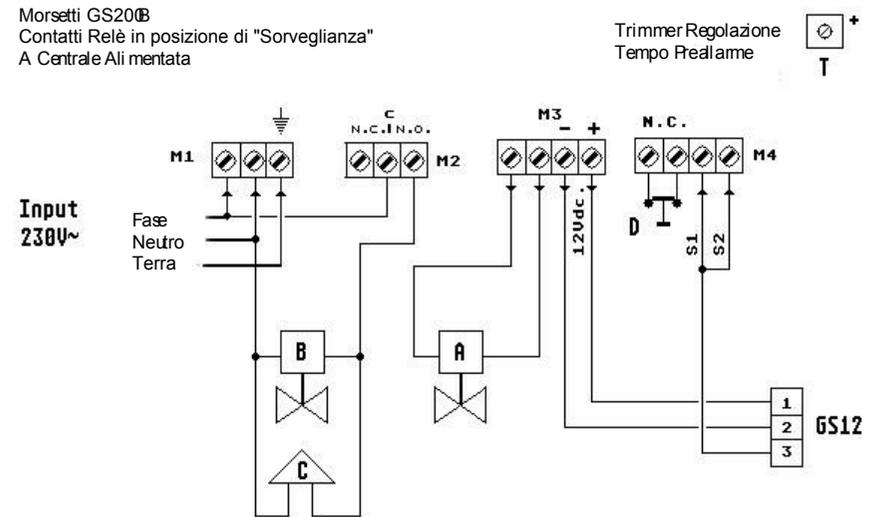
L'installatore : (timbro e firma)

Indirizzo :

IMPIANTO PER RILEVARE : METANO G.P.L.

Schemi di collegamento centrale GS 200B

Centrale di comando Elettrovalvola Normalmente Chiusa e uscita relè con contatto libero da potenziale



- B = Uscita contatti di scambio relè (avviso a distanza - seconda Elettrovalvola N.C.).
- A = Elettrovalvola a Riarmo Manuale Normalmente Chiusa a 230V ca. (EVRM).
- C = Avvisatore acustico e/o luminoso a 230V ca.
- D = Contatto Normalmente Chiuso (N.C.) ad azione istantanea.
(può essere utilizzato per inserire altri sensori (es.: G90)).

ATTENZIONE : la centrale GS 200 può alimentare soltanto N. 2 sensori GS 12, nel caso in cui se ne utilizzi uno solo occorre ponticellare tra loro i morsetti 3 e 4 della morsettiera M4, diversamente la centrale SARA' SEMPRE IN ALLARME.

La ditta ALLTRONIC snc non risponde per errate installazioni e/o manomissioni delle proprie apparecchiature.

INSTALLAZIONE CENTRALI GAS

La centrale deve essere installata in ambiente idoneo, esente da eccessiva umidità, fumi, calore.

COLLEGAMENTO A SENSORI :

E' bene utilizzare n.1 cavo a più fili per ogni sensore (tipo x antifurto).

La sezione minima di cavo deve essere, per la parte di alimentazione, di almeno 1 mm² per un solo sensore alla distanza massima di 70 mt. (diventerà di 1,5 mm² sino a 150 mt.).

Nel caso si debbano collegare più sensori sul medesimo cavo, si dovranno adottare dimensioni adeguate dello stesso in funzione del numero dei sensori collegati.

Per un'eventuale posa di cavi con passaggio insieme a fili percorsi da tensione a 230V, si dovranno utilizzare cavi schermati a 4 o più fili per evitare pericolosi effetti induttivi sulla centrale gas.

- IMPORTANTE :

per norme di sicurezza bisogna SEMPRE collegare ad una buona terra l'apposito morsetto in centrale.

- USCITE :

la centrale mod. GS 200 ha la possibilità di comandare elettrovalvole a riarmo manuale e/o normalmente chiuse in classe "A". Ricordarsi di seguire nel modo corretto gli schemi delle pagine precedenti in quanto l'elettrovalvola a riarmo manuale è alimentata dalla centrale, mentre per quella a 230V si dovranno effettuare i ponticelli di alimentazione (rete - relè - elettrovalvola).

- ATTENZIONE ! :

- Non è possibile comandare con una centrale n.2 o più elettrovalvole a riarmo manuale a 12V.

In questo caso si dovranno utilizzare le interfacce "GAS-BREAK" in funzione di una ogni elettrovalvola.

E' invece possibile utilizzare più elettrovalvole a 230V collegandole in parallelo.

INSTALLAZIONE RILEVATORI GAS

Il sensore deve essere installato nella zona da controllare in accordo alle normative vigenti e tenendo presente quanto segue :

-Rilevamento di gas leggeri (metano) - posizionarlo a soffitto (10 - 30 cm.).

-Rilevamento di gas pesanti (GPL) - posizionarlo a pavimento (10 - 30 cm.).

-Non installarlo oltre i 4 metri di distanza dai fornelli della cucina se a pavimento (GPL) né oltre i 4 metri se a soffitto (metano).

-Non installarlo mai al di sotto dei 30 cm. se a soffitto né al di sopra dei 30 cm. se a pavimento.

-Non installarlo direttamente sopra ai fornelli di cottura o le apparecchiature a gas.

-Non installarlo in vicinanze di ventilatori, aspiratori o gruppi di refrigerazione.

-Non installarlo vicino a vasche da bagno dove vi sono quantità di vapore.

-Non installarlo in prossimità di lavelli per il rischio di spruzzi d'acqua.

-Non installarlo in spazi chiusi.

-Non installarlo vicino a porte o finestre.

-Non installarlo in zone dove la temperatura è al di fuori dei limiti previsti dal costruttore.

-Non installarlo dove sporcizia e polvere possano intasare il sensore.

-Posizionarlo in zone protette e sicure da urti.

-Posizionarlo in modo che non vi siano intramezzi tra lo stesso e la cucina.

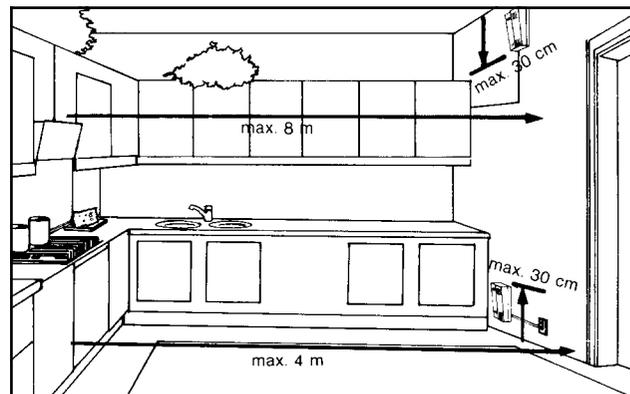
-Posizionarlo in zone facilmente accessibili per le operazioni di controllo.

-Ricordarsi che alcune esalazioni e gas composti sono rilevati dal sensore (alcol - fumo di sigarette-deodoranti-insetticidi).

-Alimentare il sensore in modo da non escluderlo inavvertitamente con interruttori.

-Ricordarsi di provarne il funzionamento periodicamente spruzzando sul sensore gas leggero (es. gas di accendisigari).

-NB. Vi sono liquidi, alcoli o vapori poco volatili o stratificati che richiedono il posizionamento del rilevatore ad altezze differenti da quanto sopra-descritto.



Distanze massime d'installazione:

Gas leggeri (Metano)

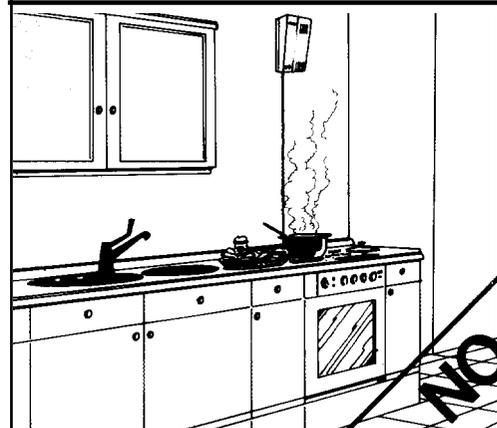
in orizzontale : 8 m dall'utenza
in verticale : 30 cm dal soffitto

Gas pesanti (G.P.L.)

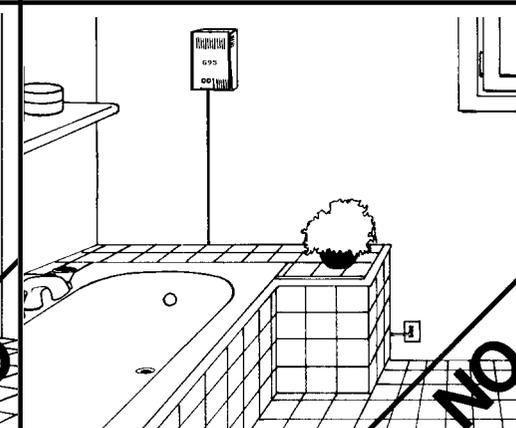
in orizzontale : 4 m dall'utenza
in verticale : 30 cm. dal pavimento

Non installare il sensore :

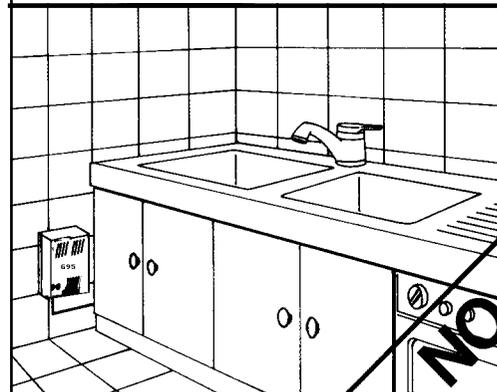
Sopra fornelli di cottura.



Vicino a vasche da bagno, per la presenza di vapore.



In prossimità di lavelli, per evitare spruzzi d'acqua.



In vicinanza di ventilatori e/o aspiratori, che modificano il contenuto relativo di gas nell'aria.

